



Chiara Randighieri, Gladys Noemí Sac

## ¡Negocio redondo!



### Destinazione

Ordine e indirizzo di scuola

Scuola Secondaria 2° Grado, Trienni

Materia

Spagnolo

### La proposta culturale e didattica

#### Il progetto culturale

È un corso di spagnolo commerciale per gli istituti tecnici e professionali. Il manuale dà grande rilevanza alla promozione di una cultura di impresa sostenibile. Si contraddistingue per una attenzione particolare all'innovazione e alla sostenibilità ambientale in tutti i settori economici, dell'impresa e del commercio come previsto dal «DL per l'istruzione tecnica e professionale da PNRR » presentando casi studio e buone pratiche di aziende virtuose.

Il manuale mantiene la struttura in 3 blocchi dedicati alla teoria e la comunicazione professionale per offrire un panorama completo del mondo del business e del marketing ma amplia la sezione di cultura e civiltà per andare incontro alle esigenze della prova orale dell'Esame di Stato.

Compiti autentici, esercizi di mediazione e attenzione alla certificazione DELE B1 e B2 consolidano il percorso di apprendimento. Ampio spazio all'apparato multimediale con audio, video (documentari, tutorial per la professione) e ppt di approfondimento.

Nella guida docente oltre alle soluzioni del volume studente e ai test si prevede un percorso per Uda per gli insegnanti che lo adotteranno nei professionali

#### Gli obiettivi didattici e gli strumenti per raggiungerli

**CASI STUDIO DI AZIENDE REALI:** in ogni unità, nella sezione dedicata alla *CULTURA PROFESIONAL*, vengono analizzate aziende reali spagnole e sudamericane per la promozione di una cultura di impresa sostenibile.

**INTERDISCIPLINARITÀ E MEDIAZIONE:** collegamenti con altre discipline e attività e strategie di mediazione linguistica.

**CIVILTÀ ED ESAME DI STATO:** un'ampia sezione finale che prevede argomenti di cultura spagnola e sudamericana anche di carattere storico ed economico in previsione dell'Esame di Stato.

**COMPETENZE DIGITALI E INTELLIGENZA ARTIFICIALE:** testi e attività per consolidare le competenze digitali e orientarsi nel mondo dell'intelligenza artificiale.

**ORIENTAMENTO:** in tutto il volume attività volte allo sviluppo delle competenze trasversali.

**COMPITI DI REALTÀ E CLASSE CAPOVOLTA:** alla fine di ogni *BLOQUE* realizzazione di progetti di classe e classe capovolta.

**DIDATTICA INCLUSIVA:** le sezioni *Mapa de repaso* e *Léxico para trabajar* con audio e font in alta leggibilità per il ripasso di tutti gli argomenti principali.

#### L'autore

**Chiara Randighieri**, approda all'insegnamento nel 2007, dopo anni di esperienza nel mondo della formazione professionale. Dopo aver conseguito il diploma SSIS, ha insegnato vari anni in Istituti superiori della provincia di Modena, e nel 2013 entra di ruolo presso un Istituto Tecnico della provincia. È specializzata nell'insegnamento della lingua spagnola negli indirizzi di Turismo, AFM e RIM. Per Loescher, come autrice, ha pubblicato il corso di commercio Compro vendo apprendo (2017).

**Gladys Noemí Sac**, autrice di ¡Negocio redondo! il corso di commercio spagnolo per gli istituti tecnici e professionali. Nata in Argentina, ha iniziato ad insegnare nel 1984. Ha studiato presso il Profesorado nel Normal 3 di Buenos Aires. Dopo essere arrivata in Italia, dal 1999 svolge il suo lavoro di docente nei progetti di lingua spagnola delle scuole medie e come docente madrelingua negli Istituti Tecnici e Licei linguistici della provincia di Modena. È insegnante di lingua spagnola per adulti in diversi enti comunali ed esaminatrice per gli esami orali delle certificazioni DELE per i livelli B1 e B2. Entra di ruolo in Italia nel 2016 presso il Liceo Linguistico L. Da Vinci di Casalecchio di Reno (BO), dove insegna tuttora. Per Loescher, come autrice, ho pubblicato il corso di commercio Compro vendo apprendo (2017).

## L'opera

### La derivazione dalla precedente edizione

L'opera è la nuova edizione di Compro vendo apprendo (2017).

### Dove il materiale è cambiato

Rispetto all'edizione precedente:

- Attività e temi sull'educazione civica e sull'agenda 2030;
- Incremento della foliazione rispetto all'edizione precedente è dovuto in particolare all'ampliamento della sezione di cultura e civiltà per andare incontro alle esigenze sia dell'indirizzo AFM sia di RIM per l'Esame di stato.
- Tareas autentiche: documenti autentici che facciano riferimento a casi studio di aziende reali su marketing sostenibile, tutela dei luoghi di lavoro (vedi PNRR).
- Esercizi di mediazione.
- Attenzione alla certificazione DELEI B1 e B2.

### I nuovi contenuti. Conformità al Codice di Autoregolamentazione AIE - Settore educativo

Questa opera risponde all'articolo 25 del Codice di Autoregolamentazione del settore editoriale educativo, vincolante per i soci AIE (Associazione Italiana Editori), che prevede che "La nuova edizione di un libro deve caratterizzarsi per sostanziali aggiornamenti scientifici o didattici e comunque deve differire dalla precedente per almeno il 20% dei contenuti"

## Composizione dell'offerta

### Per lo studente

	Articolazione di ogni volume in tomì	Contenuti digitali integrativi	Pagine	Prezzo	Prezzo
	cartaceo + digitale				solo digitale
Volume			312	30.00	21.84

- I dati sono aggiornati al 12/2025

## Per l'insegnante e la classe

Guida per l'insegnante	Pagine	Audio/DVD	Materiali per la didattica inclusiva	Altro
Guía didáctica con claves y pruebas de evaluación			A fine unità Mapa de repaso in font alta leggibilità Biancoenero®.	

## Il digitale integrativo

Tipologia di digitale	Tipo di piattaforma utilizzata	Per quali devices	Con quali modalità di accesso per gli utenti	Contenuti integrativi
LD	myLIM	PC, Mac, Android, iPad	Registrazione e sblocco su <a href="http://www.imparosulweb.eu">www.imparosulweb.eu</a>	Video, Documentari, Audio

### IMPARO SUL WEB

È l'area ad accesso riservato in cui gli utenti registrati al sito [www.imparosulweb.eu](http://www.imparosulweb.eu) trovano i materiali integrativi previsti dai testi adottati (audiolibri, test, esercizi, strumenti per la didattica inclusiva...)

### FAIDATEST e FAIDATEST +

Sono le piattaforme che consentono al docente di preparare verifiche personalizzate online da assegnare o in versione stampabile o tramite un codice o un link per essere svolte dagli studenti in forma interattiva, con conseguente generazione di un report automatico per il docente.

### ALLENATI!

È una piattaforma dedicata agli studenti perché possano esercitarsi in autonomia con prove in autovalutazione nelle diverse discipline di studio.

I risultati sono subito visibili, dopo ogni esecuzione, e il punteggio è registrato sia per i singoli utenti sia come media a livello nazionale.

### AUMENTO/SCOPRI +

Sono le app di Realtà aumentata e sono pensate per accedere facilmente ai contenuti multimediali dei libri senza registrazione o login e inquadrando con la fotocamera del proprio dispositivo la pagina o il codice QR stampato.

### WEBTV/WEBAUDIO

È la piattaforma dedicata al mondo della scuola, che diffonde in streaming video con scopi didattici diversi, da usare in classe o a casa. In particolare, vi si possono trovare documentari originali, interviste, videolezioni o estratti da film.

### ATLANTE MULTIDISCIPLINARE

È un sito a consultazione geografica che consente di visualizzare su una mappa vari punti di interesse in diversi campi della cultura, correlati fra loro, in modo interdisciplinare fra storia, arte, geografia, musica, educazione civica.

### PORTALI DI MATERIA

Sono risorse liberamente accessibili e gratuite: materiale didattico integrativo ai corsi, testi per le certificazioni di lingua, articoli di attualità in italiano o in lingua straniera, video, canzoni, segnalazione di eventi e contenuti per BES e DSA.

## Caratteristiche tecniche dell'edizione a stampa

Formato	Colori	Tipo carta	Grammatura minima carta	Copertina	Legatura
210x285	4	patinata	70	plastificata lucida	brossura cucita

\* Il PEFC è la certificazione che garantisce che la materia prima legnosa per carta e prodotti in legno deriva da foreste gestite in maniera sostenibile. Le foreste certificate sono regolarmente controllate da ispettori indipendenti.

## Osservanza di norme e di comportamenti

### Proprietà intellettuale

La proprietà intellettuale, nei diversi ambiti di applicazione, viene tutelata con le seguenti modalità:

- \* Contratto a diritto d'autore
- \* Diritti assolti sulla riproduzione dei testi
- \* Diritti assolti sulla riproduzione delle immagini
- \* Diritti assolti sulla riproduzione di brani musicali, filmati, diritti connessi
- \* Parte dei materiali di proprietà della casa editrice

## Le indicazioni del curricolo

"L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curricolo della scuola dell'infanzia e del primo ciclo d'istruzione (D.M. 254 del 16 novembre 2012)" ovvero "L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curricolo della scuola secondaria di secondo grado".

## Norme riguardanti il libro di testo

L'opera risponde alle prescrizioni del Ministero dell'istruzione secondo quanto indicato nel D.M. n. 781 del 27 settembre 2013 riguardante le diverse tipologie di libri di testo, le risorse digitali integrative e i criteri pedagogici generali.

## Disponibilità del libro per Diversamente abili

I genitori, docenti o responsabili educativi degli studenti diversamente abili, non vedenti, ipovedenti o dislessici trovano tutte le informazioni per richiedere i file (disponibili in formato pdf) dei testi editi dalla casa editrice: [www.loescher.it/supporti](http://www.loescher.it/supporti)

## Codice Etico

Il Codice Etico e il Modello Organizzativo adottati dalla casa editrice ai sensi della legge 231/01 definiscono l'insieme dei valori che la casa editrice riconosce, accetta e condivide e l'insieme delle responsabilità che essa assume nei rapporti interni e all'esterno.

Il Codice Etico definisce i principi di legittimità, lealtà, correttezza e trasparenza a cui devono conformarsi tutti coloro che operano con la casa editrice, ponendo al centro dell'attenzione il rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti oltre al rispetto delle procedure aziendali.

La casa editrice si oppone a ogni forma di sfruttamento e discriminazione e promuove una politica aziendale attenta alle problematiche socio-ambientali e al territorio

La casa editrice, anche attraverso l'Organismo di Vigilanza, controllerà con attenzione affinché il Codice Etico e il Modello Organizzativo vengano rispettati da tutti i destinatari e verificherà che le prescrizioni ivi contenute siano efficaci e che vengano effe

## Codice di autoregolamentazione del settore editoriale educativo

Il Codice, approvato nel 2011 dall'Associazione italiana editori, impegna tutti gli operatori del settore all'osservanza di norme e di comportamenti ispirati ai criteri di trasparenza, corretta concorrenza e tutela del consumatore, particolarmente

rilevanti per un bene sociale come il libro di testo.

Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

## Codice Polite Pari Opportunità Libri di Testo

Il Codice, approvato nel 1999 dall'Associazione italiana editori, impegna i produttori di strumenti didattici a evitare messaggi anche implicitamente portatori di discriminazioni di genere ed anzi a favorire una cultura delle pari opportunità nella scuola. Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

## Certificazione di bilancio

E' la revisione effettuata da società specializzate che attesta la veridicità del bilancio d'impresa secondo la corretta applicazione dei principi e delle scritture contabili, il rispetto delle norme di legge previste in materia, la fedele rappresentazione della realtà aziendale. Il nostro bilancio è certificato da RECONTA ERNST & YOUNG SPA

# Rapporto con il cliente

## Il progetto del libro

I libri di testo in versione a stampa sono pienamente fruibili dall'acquirente, nei limiti della normativa sulla protezione del diritto d'autore.

I diritti di elaborazione in qualsiasi forma o opera, di memorizzazione anche digitale su supporti di qualsiasi tipo (inclusi magnetici e ottici), di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche), i diritti di noleggio, di prestito e di traduzione sono riservati per tutti i paesi.

L'acquisto della presente copia dell'opera non implica il trasferimento dei suddetti diritti né li esaurisce.

Le fotocopie per uso personale (cioè privato e individuale, con esclusione quindi di strumenti di uso collettivo) possono essere effettuate, nei limiti del 15% di ciascun volume, dietro pagamento alla S.I.A.E. del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633. Tali fotocopie possono essere effettuate negli esercizi commerciali convenzionati S.I.A.E. o con altre modalità indicate da S.I.A.E. Per le riproduzioni ad uso non personale (ad esempio: professionale, economico, commerciale, strumenti di studio collettivi, come dispense e simili) l'editore potrà concedere a pagamento l'autorizzazione a riprodurre un numero di pagine non superiore al 15% delle pagine del presente volume. Le richieste per tale tipo di riproduzione vanno inoltrate a

Centro Licenze e Autorizzazioni per le Riproduzioni Editoriali (CLEARedi)

CORSO DI PORTA ROMANA, N. 108 - 20122 MILANO

e-mail [autorizzazioni@clearedi.org](mailto:autorizzazioni@clearedi.org)

sito web [www.clearedi.org](http://www.clearedi.org)

La fotocopia dei soli esemplari esistenti nelle biblioteche di tali opere è consentita, oltre il limite del 15%, non essendo concorrenziale all'opera. Non possono considerarsi rare le opere di cui esiste, nel catalogo dell'editore, una successiva edizione, le opere presenti in cataloghi di altri editori o le opere antologiche. Nei contratti di cessione è esclusa, per biblioteche, istituti di istruzione, musei e archivi, la facoltà di cui all'art. 71 - ter legge diritto d'autore. Maggiori informazioni sul nostro sito: <http://www.loescher.it/fotocopie>

## Assistenza clienti

L'assistenza clienti è organizzata per fornire supporto a tutti coloro che hanno rapporti con la casa editrice. Vi sono referenti a disposizione di: docenti, scuole, studenti, genitori, librerie, grossisti, agenti e fornitori. Ad ognuna di queste categorie, la casa editrice fornisce informazioni e supporto secondo le specifiche esigenze.

Recapiti di contatto su: <http://www.loescher.it/contatti>

## Verifica della qualità

Prodotti soggetti a certificazione di qualità secondo gli standard UNI EN ISO 9001:2008

Ente di certificazione KIWA-CERMET

La sigla ISO 9001 identifica gli standard stabiliti dall'Organizzazione internazionale per la normazione (ISO) per assicurare che il processo produttivo di una azienda sia organizzato per garantire la massima qualità del prodotto e del servizio, in modo da soddisfare e migliorare le attese del cliente.